



*The 203 Loudspeaker L-Bracket*

*Installer's Guide*

*August 16, 2001*

*AM263116\_00 203L-Bracket IG W.pdf*



## DECLARATION OF CONFORMITY

We, the offerer:

Bose® Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA

acknowledge our sole responsibility, that the product:

**Kind of equipment:** Loudspeaker  
**Type designation:** 203® LOUDSPEAKER

in accordance with EMC Directive 89/336/EEC  
and Article 10(1) of the Directive,  
is in compliance with the following norm(s) or document(s):

**Technical regulations: EN50081-1, EN50082-1**

Accredited by Bose Corporation

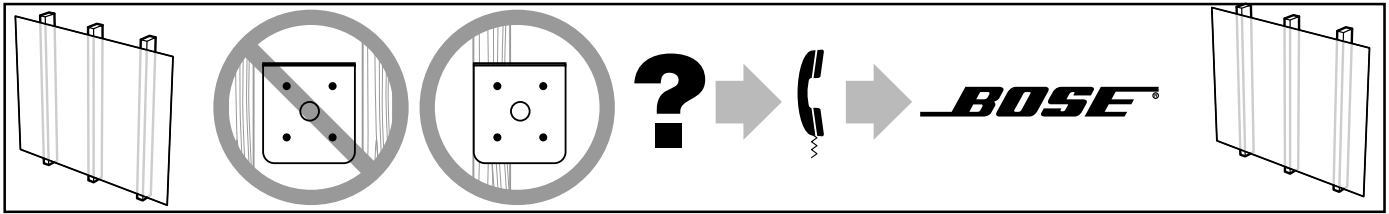
11 April 1997

---

Bose B.V.  
Nijverheidstraat 8, 1135 GE Edam  
The Netherlands

---

Anton Schalkamp  
General Manager, Bose Europe  
Manufacturer's authorized EU representative



These instructions are for use with the Bose® 203® loudspeaker. Follow these directions carefully. For mounting on studs and drywall: use TWO 1/4" (6.5 mm) lag screws AND TWO 1/4" (6.5 mm) x 2" (50 mm) toggle bolts.

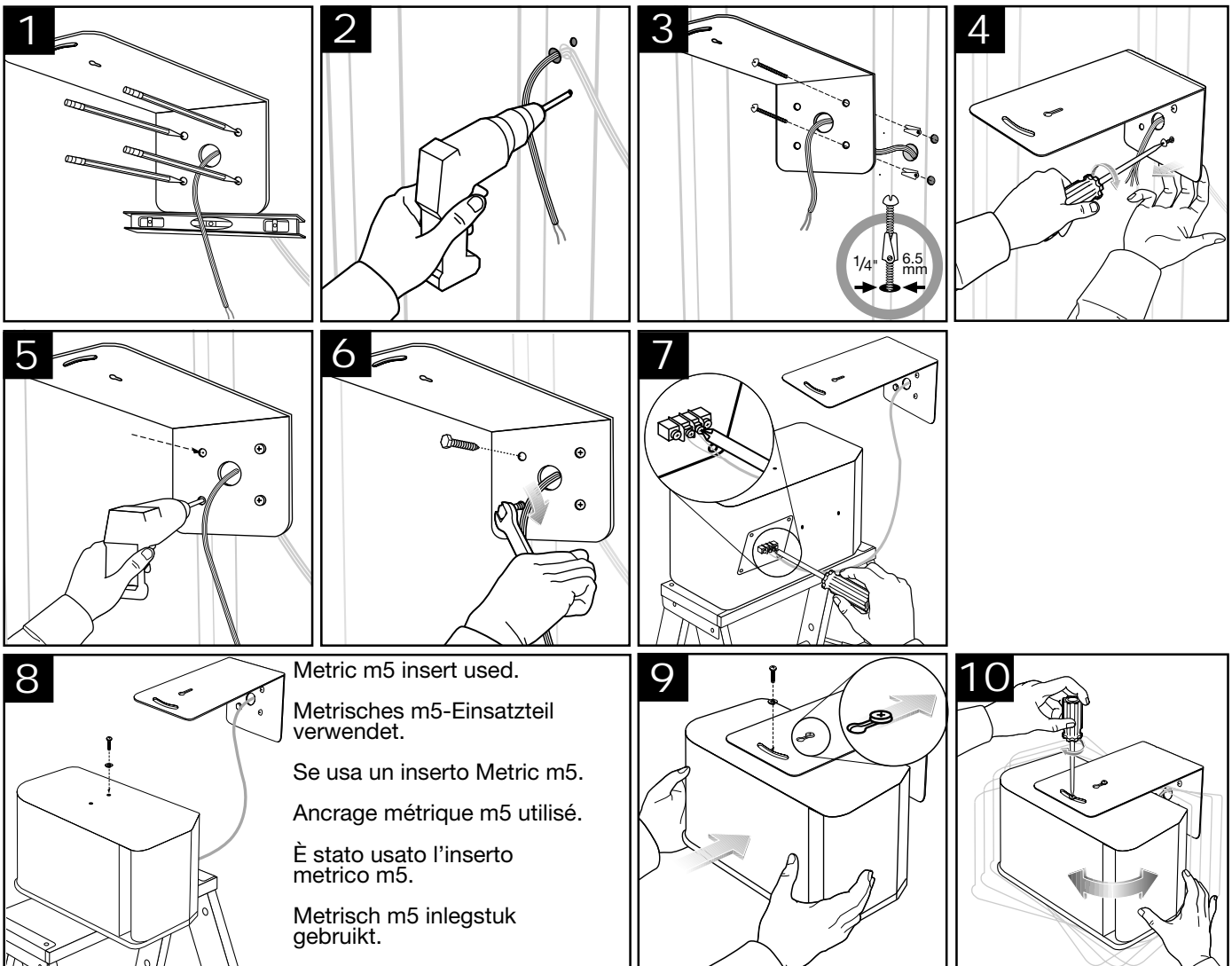
Diese Anweisungen gelten für den Bose-203-Lautsprecher. Halten Sie sich bitte genau an diese. Bei Befestigung an Pfosten und trockener Futtermauer: ZWEI 6,5 mm Achtkantschrauben UND ZWEI 6,5 mm x 50 mm Knebelbolzen verwenden.

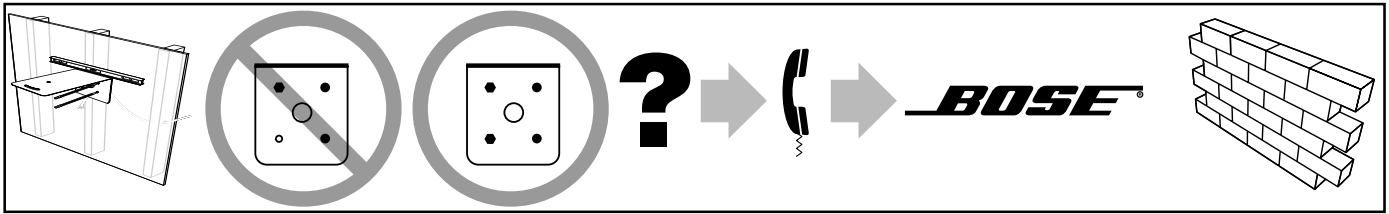
Estas instrucciones son para usarse con el altavoz Bose 203. Siga estas instrucciones atentamente. Para montar en las vigas o en la pared: use DOS tornillos para madera con cabeza de tuerca de 6,5 mm Y DOS pernos acodillados de 6,5 mm x 50 mm.

Ces instructions s'appliquent aux enceintes Bose 203. Veuillez suivre soigneusement les instructions. Pour montage sur cloison sèche et colombage : utilisez DEUX tire-fond de 6,5 mm ET DEUX boulons à ailettes de 6,5 mm x 50 mm.

Queste istruzioni sono da usare per i diffusori Bose 203. Seguite queste istruzioni attentamente. Per il montaggio su traverse e muri con pannelli prefabbricati: usate DUE viti con tassello da 6,5 mm E DUE bulloni con fermo da 6,5 mm x 50 mm.

Deze instructies zijn bestemd voor gebruik met de Bose 203 luidspreker. Volg de instructies zorgvuldig. Om op stijlen en gipsplaten te monteren: gebruik TWEE 6,5 mm schroeven EN TWEE 6,5 mm x 50 mm spanbouten.





These instructions are for use with the Bose® 203® loudspeaker. Follow these directions carefully. For mounting on masonry: use FOUR ¼" (6.5 mm) lag screws with appropriate anchors.

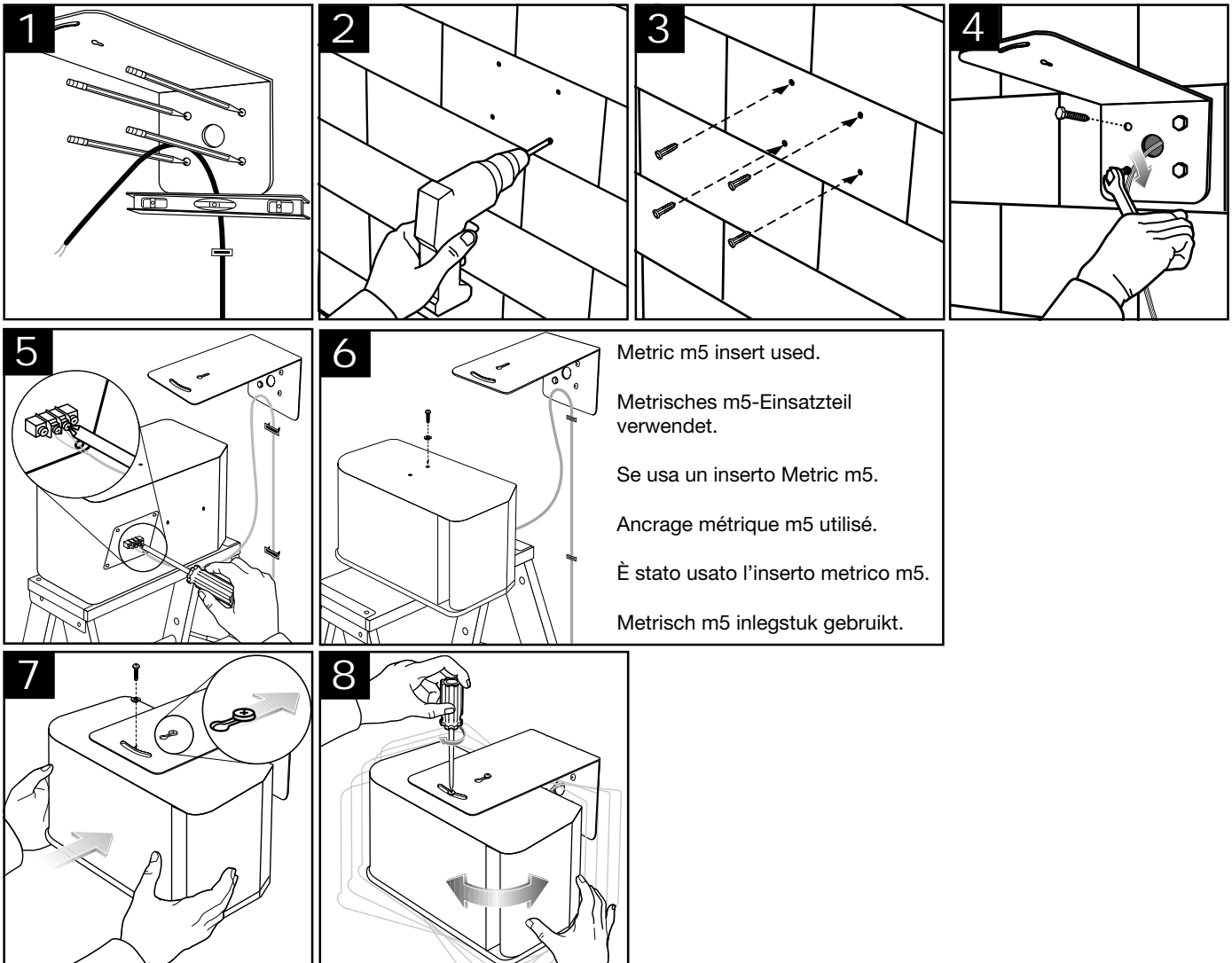
Diese Anweisungen gelten für den Bose-203-Lautsprecher. Halten Sie sich bitte genau an diese. Bei Befestigung an Mauerwerk ist vorher eine passende Ankerung für die 6,5 mm Achtkantschrauben zu installieren.

Estas instrucciones son para usarse con el altavoz Bose 203. Siga estas instrucciones atentamente. Para montar en pared de albañilería: use CUATRO tornillos para madera con cabeza de tuerca de 6,5 mm con los anclajes adecuados.

Ces instructions s'appliquent aux enceintes Bose 203. Veuillez suivre soigneusement les instructions. Pour montage sur maçonnerie : utilisez QUATRE tire-fond de 6,5 mm avec les ancrages appropriés.

Queste istruzioni sono da usare per i diffusori Bose 203. Seguite queste istruzioni attentamente. Per il montaggio su muratura: usate QUATTRO viti con tassello da 6,5 mm con i fermi appropriati.

Deze instructies zijn bestemd voor gebruik met de Bose 203 luidspreker. Volg de instructies zorgvuldig. Om op metselwerk te monteren: gebruik VIER 6,5 mm schroeven met de juiste ankers.



Metric m5 insert used.  
 Metrisches m5-Einsatzteil verwendet.  
 Se usa un inserto Metric m5.  
 Ancrage métrique m5 utilisé.  
 È stato usato l'inserto metrico m5.  
 Metrisch m5 inlegstuk gebruikt.

## Technical Specifications

203<sup>®</sup> Versions

- 6Ω, 100W (no transformer)
- 70V, 75W (transformer accessory)

Frequency Range

60Hz to 16kHz, ±3dB

Sensitivity

84dB-SPL, 1W, 1 m

Note: With optional CVT-2 transformer, tap settings are: 19W, 38W, 75W

Maximum Acoustic Output

104dB-SPL

Long-Term Power Handling

100W continuous

Beamwidth (-6dB point)

Vertical: 150°

Horizontal: 115°

Dimensions (enclosure)

Length: 12.83" (32.6 cm)

Depth: 8.43" (21.4 cm)

Height: 7.25" (18.42 cm)

Weight: 11 lb (5 kg)

## Technische Daten

Ausführungen 203<sup>®</sup>

- 6Ω, 100 W (kein Transformator)
- 70 V, 75 W (Transformator als Zubehör)

Frequenzgang

60 Hz bis 16 kHz, ± 3 dB

Empfindlichkeit

84 dB-SPL, 1 W, 1 m

Hinweis: mit der Option eines CVT-2 Übertragers sind die Abgriffe: 19 W, 38 W, 75 W

Maximale akustische Ausgabe

104 dB-SPL

Langfristige Belastbarkeit

100 W Dauerbelastung

Abstrahlwinkel (-6 dB Punkt)

Vertikal: 150°

Horizontal: 115°

Abmessungen (Gehäuse)

Länge: 32,6 cm

Tiefe: 21,4 cm

Höhe: 18,42 cm

Gewicht: 5 kg

## Especificaciones técnicas

Versión 203<sup>®</sup>

- 6 Ω, 100 W (sin transformador)
- 70 V, 75 W (con el transformador auxiliar)

Intervalo de frecuencia

de 60 Hz a 16 kHz, ±3 dB

Sensibilidad

84 dB-SPL, 1 W, 1 m

Nota: Con transformador opcional CVT-2, las configuraciones son: 19 W, 38 W, 75 W

Salida acústica máxima

104 dB-SPL

Potencia a largo plazo

100 W constantes

Abertura del haz (-6dB punto)

Vertical: 150°

Horizontal: 115°

Medidas (caja)

Largo: 32,6 cm

Fondo: 21,4 cm

Alto: 18,42 cm

Peso: 5 kg

## Spécifications techniques

Versions 203<sup>®</sup>

- 6 Ω, 100 W (sans transformateur)
- 70 V, 75 W (transformateur accessoire)

Gamme de fréquences

60 Hz à 16 kHz, ±3 dB

Sensibilité

84 dB-NPA\*, 1 W, 1 m

\* NPA : niveau de pression acoustique

Remarque: Avec le transformateur optionnel CVT-2, les réglages de puissance sont: 19 W, 38 W, 75 W

Sortie acoustique maximale

104 dB-NPA

Puissance admissible à long terme

100 W en continu

Largeur du faisceau (point de -6dB)

Verticalement : 150°

Horizontalement : 115°

Dimensions (enceinte)

Longueur : 32,6 cm

Profondeur : 21,4 cm

Hauteur : 18,42 cm

Poids : 5 kg

## Caratteristiche Tecniche

Versione 203<sup>®</sup>

- 6 Ω, 100 W (senza trasformatore)
- 70 Volt, 75 W (trasformatore ausiliario)

Risposta in frequenza

Da 60 Hz a 16 kHz, ± 3 dB

Sensibilità

84 dB-SPL, 1 W, 1 m

Nota: Con il trasformatore opzionale CVT-2, la potenza impegnata è 19, 38 o 75 W

Massima uscita acustica

104 dB-SPL

Tenuta in potenza a lungo termine

100 W continui

Angolo di dispersione (-6 dB per punto)

Verticale: 150°

Orizzontale: 115°

Dimensioni (contenitore)

Lunghezza: 32,6 cm

Profondità: 21,4 cm

Altezza: 18,42 cm

Peso: 5 Kg

## Technische specificaties

203<sup>®</sup> versies

- 6 Ω, 100 W (geen transformator)
- 70 V, 75 W (transformator)

Frequentiebereik

60 Hz - 16 Khz, ±3 dB

Gevoeligheid

84 dB-SPL, 1 W, 1 m

Opmerkin: Met optioneel leverbare CVT-2 transformator, vermogensinstellingen zijn: 19 W, 38 W en 75 W

Maximale akoestische output

104 dB-SPL

Belastbaarheid op lange termijn

100 W continu

Bundeldoorsnede (-6dB punt)

Verticaal: 150°

Horizontaal: 115°

Afmetingen (omhulling)

Lengte: 32,6 cm

Diepte: 21,4 cm

Hoogte: 18,42 cm

Gewicht: 5 kg

## Loudspeaker Configuration

The Bose® 203® loudspeaker can be used with the Bose AmPlus™ business music amplifier. It is also compatible with industry standard professional amplifiers. Because the loudspeaker is passively equalized, it does not require an external equalization card. The Bose 203 loudspeaker can be part of a distributed 70V/100V sound system when used in conjunction with the transformer accessory. There are two loudspeakers and two quick install brackets and hardware included per carton.

## Lautsprecherkonfiguration

Der Bose®, 203® Lautsprecher kann mit dem kommerziellen Bose AmPlus™ Musikverstärker verwendet werden. Er ist ebenfalls mit professionellen, den Industrienormen entsprechenden Verstärkern kompatibel. Da der Lautsprecher passiv entzerrt wird, ist keine externe Equalizer-Karte notwendig. Der Bose 203 Lautsprecher kann in Verbindung mit dem als Zubehör lieferbaren Transformator als Teil eines verteilten 70 V/100 V Sound-Systems verwendet werden. Jeder Karton enthält zwei Lautsprecher und zwei Schnelleinbauhalter sowie Befestigungskleinteile.

## Configuración del altavoz

El altavoz 203® de Bose® se puede usar con el amplificador de música AmPlus™ de Bose. Además es compatible con los amplificadores profesionales estándar de la industria. Al estar el altavoz ecualizado pasivamente, no necesita una tarjeta de ecualización externa. El altavoz 203 de Bose puede formar parte de un sistema de sonido distribuido de 70V/100V cuando se usa junto con el transformador auxiliar. En cada caja hay dos altavoces, dos soportes de instalación rápida y los componentes necesarios.

## Configuration des enceintes

Vous pouvez utiliser les enceintes Bose® 203® avec un amplificateur commercial Bose AmPlus™. Ces enceintes sont également compatibles avec les amplificateurs professionnels conformes aux normes industrielles. Ces enceintes étant dotées d'un dispositif d'égalisation passive, elles ne nécessitent aucun circuit externe d'égalisation. Les enceintes Bose 203 peuvent s'intégrer à une chaîne musicale de 70V/100V en conjonction avec le transformateur accessoire. L'emballage contient deux enceintes, deux supports de montage et les articles nécessaires.

## Configurazione del diffusore

Il diffusore Bose® 203® può essere usato con l'amplificatore musicale professionale Bose AmPlus™. » anche compatibile con amplificatori professionali standard del settore. Dato che il diffusore È equalizzato passivamente, non È necessaria una scheda esterna equalizzatrice. Il diffusore Bose 203 può essere parte di un sistema da 70 / 100 volt distribuito quando È usato con il trasformatore ausiliario. In ogni scatola ci sono due diffusori e due staffe con accessori per l'installazione rapida.

## Luidsprekerconfiguratie

De Bose® 203® luidspreker kan samen met de Bose AmPlus™ business music versterker worden gebruikt. Hij kan tevens gecombineerd worden met professionele versterkers die aan de industrienorm voldoen. Aangezien de luidspreker beschikt over passieve equalizing, is een externe equalizerkaart niet nodig. De Bose 203 luidspreker kan deel uitmaken van een verdeeld 70V/100V geluidssysteem als deze tezamen met de transformator wordt gebruikt. In elke doos bevinden zich twee luidsprekers en twee gemakkelijk te installeren beugels met bijbehorend bevestigingsmateriaal.

## Warranty Information

The Bose® 203® loudspeaker is covered by a 5-year, transferable limited warranty.

## Garantiehinweise

Für das Bose Modell 203, wird eine übertragbare, beschränkte 5-Jahres-Garantie gewährt.

## Información sobre la garantía

El módulo 203 de Bose está cubierto por una garantía transferible y limitada de 5 años.

## Garantie

Le enceinte 203 de Bose est couvert par une garantie limitée et transférable de 5 ans.

## Informazioni sulla garanzia

Il modulo Bose Model 203 È coperto da garanzia limitata trasferibile di 5 anni.

## Garantie-informatie

De Bose het model 203 wordt gedekt door een overdraagbare, beperkte garantie van 5 jaar.

## USA

Bose Corporation, The Mountain  
Framingham, MA 01701-9168  
1-800-996-BOSE (1-800-996-2673)  
Phone hours – ET (eastern time):  
Weekdays: 9 a.m. to 8 p.m.  
Saturdays: 9 a.m. to 3 p.m.

## Canada

Bose Ltd., 1-35 East Beaver Creek Road  
Richmond Hill, Ontario L4B 1B3  
1-800-465-BOSE (1-800-465-2673)  
Phone hours – ET (eastern time):  
Weekdays: 9 a.m. to 5 p.m.

## European Office

Bose B.V., Nijverheidstraat 8  
1135 GE Edam, Nederland  
TEL 0299-390139 FAX 0299-390109

## Australia

Bose Australia, Inc., 1 Sorrell Street  
Parramatta, N.S.W. 2150  
TEL 02 204-6111 FAX 02 204-6122

## Belgique/België

Bose N.V., Limesweg 2, B-3700 Tongeren  
TEL 012-390800 FAX 012-390840

## Danmark

Bose A/S, Industrivej 7, 2605 Brøndby  
TEL 4343-7777 FAX 4343-7818

## Deutschland

Bose GmbH, Max-Planck-Straße 36d  
D-61381 Friedrichsdorf  
TEL 06172-71040 FAX 06172-710419

## France

Bose S.A., 6, rue Saint Vincent  
78100 Saint Germain en Laye  
TEL 01-3061-6363 FAX 01-3061-4105

## India

Bose Corporation India Private Limited  
W-16, Greater Kailash-II  
New Delhi 110 048  
TEL (011) 648-4462 FAX (011) 648-4463

## Ireland

Bose Corporation  
Carrickmacross, Co Monaghan  
TEL 042-61988 FAX 042-61998

## Italia

Bose S.p.A., Via Luigi Capucci 12  
00147 Roma  
TEL 06-5127641 FAX 06-5115438

## Japan

Bose K.K., Shibuya YT Building  
28-3 Maruyama-cho  
Shibuya-ku, Tokyo 150  
TEL 3-5489-1052 FAX 3-5489-0591

## Nederland

Bose B.V., Nijverheidstraat 8  
1135 GE Edam  
TEL 0299-390139 FAX 0299-390109

## Norge

Bose A/S, Solheimsgate 11  
N-2001, Lillestrøm  
TEL 63-817380 FAX 63-810819

## Österreich

Bose Ges.m.b.H., Vienna Business Park  
Wienerbergstrasse 7 (10.OG)  
A-1100 Vienna  
TEL 01-60404340 FAX 01-604043423

## Schweiz

Bose AG, Rünenbergerstrasse 13  
4460-Gelterkinden  
TEL 061-9815544 FAX 061-9815502

## Sverige

Bose A/S, Blandsädsgratan 2D  
S-43146 Mölndal  
TEL 31-878850 FAX 31-274891

## United Kingdom

Bose Limited, Unit G2  
Trinity Trading Estate  
Sittingbourne, Kent ME10 2PD  
TEL 01795-475341 FAX 01795-427227

## From other locations

Bose Customer Service, 1 New York Ave.  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
TEL (800) 367-4008

## World Wide Web

[www.bose.com](http://www.bose.com)

**BOSE**<sup>®</sup>  
Better sound through research.®

©2001 Bose Corporation, The Mountain  
Framingham, MA 01701-9168  
263116 AM Rev.00 JN20493